

WIC PROGRAM DE L'ARKANSAS

LISTE DES ALIMENTS APPROUVÉS



En vigueur depuis le 1er octobre 2021

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec le Bureau d'État du WIC au 501 661-2508 ou au 1 800-235-0002, ou votre service local de santé, ou consulter le site www.healthy.arkansas.gov/programs-services/topics/wic.

Connaître votre solde

Le meilleur moyen de savoir combien il vous reste dans votre compte de prestations WIC est de connaître votre solde.

Le meilleur moyen de connaître votre solde est de **GARDER VOS REÇUS.**

Utiliser votre carte eWIC

- À la caisse, ayez votre carte eWIC à portée de main et précisez au caissier que vous utilisez une carte eWIC.
- Le caissier vous indiquera à quel moment insérer votre carte eWIC dans le lecteur de cartes. Suivez les instructions du caissier et celles qui apparaissent sur le lecteur de cartes.
- Une fois tous vos articles scannés, le lecteur de cartes vous demandera de confirmer les aliments WIC avant de déduire vos achats WIC du solde de votre carte.
- Vous recevrez un reçu final qui indiquera le solde de vos prestations alimentaires WIC.
- Toute prestation alimentaire pour le mois en cours encore sur la carte expirera à minuit le dernier jour du mois.
- Vous pouvez également consulter le solde de votre carte eWIC en téléchargeant l'application My AR WIC.

Magasin Musick
POUR TOUS LES GOÛTS
1974 Avenue de l'épicerie
Magasin : 100

Caissier : Dupont
11/23/23 16:36:52

Solde des prestations EBT WIC
Date de début 11/01/2023

2	LIVRES	Fromage 16 oz - Tout autorisé
1	DOUZAINE	Œufs - Tout autorisé
36	ONCE	Céréales - Tout autorisé
1	Pot/Sac	Beurre de cacahuètes/Légumineuses - Tout
1	LIVRES	Grains entiers - Tout autorisé
5,04	\$\$\$\$\$	Fruits et légumes
5	CONSERVE	Poudre Gentle GERBER GOOD START
3	GALLON	Lait faible/riche en gras - Tout
1	CBL	Jus 64 oz - Tout autorisé

Produits admissibles WIC

11/23/23 04:36:52 PM
CARTE : xxxxxxxxxxxx7599
ID transaction : 23

18	Once	Céréales KIX
1	LIVRES	Pain complet Sara Lee
0,5	livre	Fromage américain, marque maison - 8 oz
1	Douzaine	Gros œufs
1	Gallon	Lait à faible teneur en gras, marque maison
1,64	\$\$\$\$\$	Bananes
1,32	\$\$\$\$\$	Laitue romaine
2	Conserves	Poudre Gentle GERBER GOOD START

Solde des prestations WIC
Date de début 11/01/2023

1,5	LIVRE	Fromage 16 oz - Tout autorisé
0	DOUZAINE	ufs - Tout autorisé
18	ONCE	Céréales - Tout autorisé
1	Pot/Sac	Beurre de cacahuètes/Légumineuses - Tout
0	LIVRE	Grains entiers - Tout autorisé
2,08	\$\$\$\$\$	Fruits et légumes
3	CONSERVE	Poudre Gentle GERBER GOOD START
2	GALLON	Lait faible/riche en gras - Tout
1	CBL	Jus 64 oz - Tout autorisé

Expiration des prestations à minuit le 11/30/2023

WC Op : 1 11/23/23 04:36:53 PM
Trans : 23 Durée : 6 Magasin : 100





App Store



Google Play



L'application mobile d'Arkansas WIC

Disponible en téléchargement dans l'App Store et Google Play !
Recherchez My Arkansas WIC

Fonctionnalités de l'application :

- Solde des prestations WIC
- Futures prestations
- Moteur de recherche d'aliments
- Messages et alertes du WIC Program
- Liens vers de l'éducation nutritionnelle
- Localisateur de magasins

Comment s'inscrire pour voir les prestations après avoir téléchargé l'application :

- Sélectionnez l'option Settings (Paramètres).
- Sous Registration (Inscription), sélectionnez Register (S'inscrire). S'il y a plusieurs personnes dans votre foyer, elles seront toutes dans le même compte, une fois que vous serez inscrit.
- Entrez votre numéro de foyer à 8 chiffres
- Entrez les 10 derniers chiffres de votre numéro de carte.
- Entrez le nom que vous voulez donner au compte. Il peut s'agir du nom de la famille ou des bénéficiaires du WIC.
- Sélectionnez Register (S'inscrire).
- Une fois inscrit, vous devriez voir le message suivant apparaître : You can now select "Benefits" to view Current and Future benefits for the Household (Vous pouvez maintenant sélectionner Prestations pour voir les prestations actuelles et futures du foyer).
- Vous pouvez inscrire plus d'un foyer dans l'application.

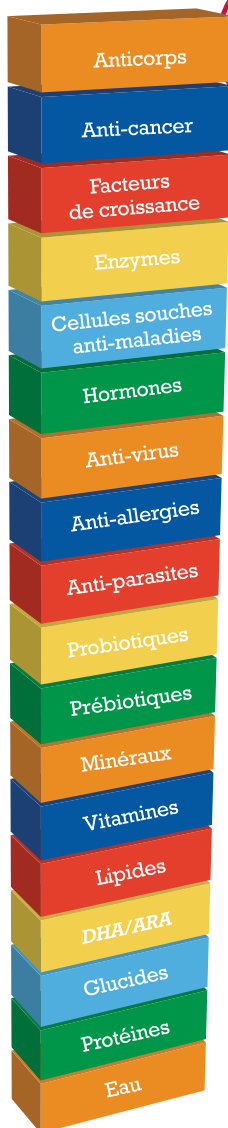


Parmi les autres fonctionnalités de l'application :

- **Moteur de recherche d'aliments** - Scannez ou entrez des codes UPC et consultez la liste des aliments approuvés dans le cadre du WIC.
- **Messages** - Recevez un rappel de votre solde de prestations peu avant leur date d'expiration.
- **Nutrition** - Bénéficiez de conseils en éducation nutritionnelle sur le site www.arwiconline.org.
- **Localisateur de magasins** - Trouvez les magasins qui acceptent les prestations d'Arkansas WIC (nom, adresse, téléphone et directions).

Le lait maternel répond le mieux aux besoins de bébé

Lait maternel



**FABRIQUÉ
PAR
MAMAN**

Chaque once compte

L'allaitement, c'est pratique !

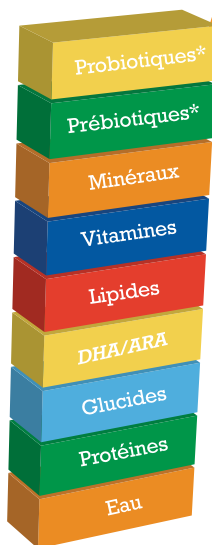
Toujours prêt, pas de biberon
ni de mélange à préparer.

Les mères ont le droit d'allaiter
leur enfant en tout temps et
en tout lieu.

C'est la loi en Arkansas.

Lait maternisé

* Pas dans tous les
laits maternisés



**FABRIQUÉ
EN USINE**

**Les mères qui
pratiquent l'allaitement
exclusif et leurs
bébés recevront des
prestations alimentaires
SUPPLÉMENTAIRES.**

Arkansas WIC vous permet de bénéficier gratuitement
de l'aide de spécialistes et de marraines de l'allaitement.

WIC peut vous aider si vous avez des questions ou des préoccupations.

Ligne d'aide à l'allaitement : 1 800-445-6175

www.facebook.com/arwicbreastfeeding



Petits pots pour bébé

CES
MARQUES
SEULEMENT



Fruits et légumes pour bébé

De 6 à 11 mois

Contenants de 4 oz

Chaque magasin ne vend pas nécessairement tous les aliments/ marques approuvés par WIC.



AUTORISÉ

- Normal, naturel ou biologique
- Étape 2 ou aliments solides
- Pots en verre ou berlingots en plastique, format individuel ou en paquets
- Fruits ou légumes au format individuel, toute variété
- Mélanges de fruits et/ou légumes, toute variété
- Assortiments, contenants de 4 oz

✗ NON AUTORISÉ

- Céréales, farine ou amidon ajoutés
- Viande, sucre, sel ou DHA ajoutés
- Desserts (p. ex. mélanges de fruits et jus, pouding ou crumble)
- Plats préparés
- Berlingots à boire
- Mélanges de yogourt

Petits pots à la viande

Uniquement pour les nourrissons exclusivement allaités, entre 6 et 11 mois, qui ne bénéficient pas de lait maternisé dans le cadre du WIC

Contenants de 2,5 oz

AUTORISÉ

- Normal ou biologique
- Étape 1 ou 2
- Pots en verre **UNIQUEMENT**
- Variétés à la viande en format individuel, avec bouillon ou sauce
- Assortiments, contenants de 2,5 oz

✗ NON AUTORISÉ

- Sucre, sel ou DHA ajouté
- Fruits, légumes, riz ou pâtes ajoutés (p. ex. plats préparés, mijotés, soupes ou ragoûts)
- Bâtonnets de viande

Petits pots pour bébé

Céréales infantiles

De 6 à 11 mois

Contenant de 8 oz ou 16 oz
de céréales déshydratées pour bébé.



AUTORISÉ

8 oz + 16 oz = 24 oz

- Normal ou biologique
- Étape 1 ou 2
- Au choix : riz, orge, avoine, multigrain ou farine complète

✗ NON AUTORISÉ

- Céréales aux fruits, lait maternisé ou DHA/ARA
- Teneur élevée en protéines ou autres ingrédients ajoutés

Lait maternisé

Type et quantité prévus dans la prestation WIC. Aucun échange ni substitution.

✗ NON AUTORISÉ

- Lait maternisé à faible teneur en fer ou toute marque qui n'est pas prévue dans la prestation WIC

Produits laitiers

FROMAGE

Marque la moins chère disponible au moment de l'achat,
parmi la variété sélectionnée

paquet de 8 oz ou 16 oz

AUTORISÉ

- Américain (jaune seulement), Cheddar, Colby, Colby Jack, Monterey Jack, Mozzarella, Munster, Provolone ou Suisse
- Fromage entier, râpé, tranché ou en bâtonnets



✗ NON AUTORISÉ

- Produits au fromage, mousses ou tartinades
- Fromage avec viande, poivrons, piments, graines, etc.
- En dés, râpé, émietté, blanc ou formes fantaisie
- En tranche au comptoir de fromage
- Mozzarella fraîche
- Chèvre, fermier ou soja
- Importé
- Tranches au format individuel (portions)
- Aliments au fromage transformés (p. ex. Velveeta)
- Au lait cru ou fumé

Produits laitiers

LAIT

Marque la moins chère disponible au moment de l'achat

Gallon, demi-gallon ou quart

AUTORISÉ

- Lait sans matières grasses, sans gras ou écrémé
- Lait demi-écrémé, allégé ou 1 %
- Babeurre écrémé ou demi-écrémé
- Lait sans lactose (1 % ou demi-écrémé)
- Lait condensé non sucré (sans gras ou écrémé)
- Lait en poudre (déshydraté, sans gras), contenant de 25,6 oz

AUTORISÉ UNIQUEMENT SI PRÉVU DANS VOTRE PRESTATION WIC

- Lait entier
- Lait entier sans lactose
- Lait condensé non sucré (entier)
- Lait demi-écrémé (2 %)
- Lait demi-écrémé sans lactose (2 %)

1 conteneur + 1 conteneur + 1 conteneur + 1 conteneur + 1 conteneur = 1 gallon

1 quart + 1 quart = 1/2 gallon

1 quart + 1 quart + 1 quart + 1 quart = 1 gallon

1 boîte
lait déshydraté
sans matières
grasses

= 2 gallons

✗ NON AUTORISÉ

- Babeurre à la bulgare
- Lait enrichi en calcium
- Lait aromatisé (p. ex. chocolat)
- Lait de chèvre
- Lait à teneur élevée en protéines
- Substitut laitier
- Lait de fruit à coque ou de céréale (p. ex. amande, noix de coco ou riz)
- Lait condensé sucré
- Emballage Tetra-Pack ou Tetra-Brik
- Lait non homogénéisé
- Vitamite



BOISSON DE SOJA

Demi-gallon ou quart

AUTORISÉ

- 8th Continent – Original et Vanille
- Pacific – Original
- Silk – Original
- Marque maison – Original

ENFANTS 2 ANS ET PLUS ET FEMMES

✗ NON AUTORISÉ

- Autres saveurs



Produits laitiers

YOGOURT

contenant de 32 oz, toute variété
4 paquets de 4 oz (32 oz), toute variété
Autorisé si prévu dans votre prestation WIC

ENFANTS DE 1 AN
Yogourt au lait entier

AUTORISÉ

- Nature, grec ou aromatisé



32 oz

OU



2 paquets
de 16 oz

**ENFANTS DE 2 ANS ET PLUS,
ET FEMMES**
Yogourt écrémé/
partiellement écrémé

✗ NON AUTORISÉ

- Yogourt à la française ou de soja
- Édulcorants artificiels (p. ex. aspartame, saccharine, ou sucralose)
- Yogourt avec fruits au fond
- Ingrédients à mélanger séparément (p. ex. bonbons, granola ou fruits à coque)
- Yogourt en bouteille (à boire), berlingots ou sachets

Protéines

ŒUFS

Marque la moins chère disponible au moment de l'achat
Boîtes de douze **SEULEMENT**

AUTORISÉ

- Œufs toute taille
- Blancs **SEULEMENT**

✗ NON AUTORISÉ

- Bruns
- Élevage hors cage ou en liberté
- Fécondés
- Oméga-3 ou avec supplément de vitamines ou minéraux (p. ex. Egglad's Best)



Protéines

POISSON

FEMMES QUI ALLAIENT EXCLUSIVEMENT

- En conserve ou sous vide
- Peut contenir arêtes ou peau

Toute combinaison de sortes de poissons **sans dépasser** le nombre d'onces prévu dans la prestation WIC

AUTORISÉ

Au choix, n'importe quelle marque :

- Dans l'eau ou l'huile
- Thon pâle en morceaux
- Maquereau
- Saumon rose
- Sardines (toute saveur)

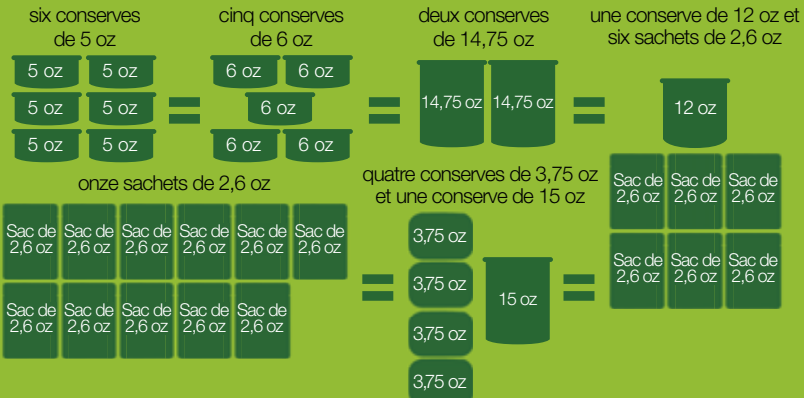
* NON AUTORISÉ

- Thon albacore ou thon fumé
- Poitrine de thon
- Boîtes ou kits pour le déjeuner
- Tartinade de thon
- Thon aux fines herbes, aromatisé, assaisonné ou toute garniture
- Saumon coho, kéta, rouge ou aromatisé
- Filets de saumon de qualité supérieure ou fumé



Exemples de combinaisons de poissons :

Choisissez une combinaison sans dépasser 30 onces.



Protéines

Options de haricots et beurre de cacahuètes :



OU



OU



Légumes/haricots secs
16 oz (1 lb)

Haricots en conserve
14-16 oz

1 pot de beurre
de cacahuètes,
16-18 oz

HARICOTS, LENTILLES ET POIS (LÉGUMINEUSES)

SECS

sac de 16 oz ou 32 oz



AUTORISÉSECS

- Toute marque, toute variété de haricot
- Nature, secs, mûrs non assaisonnés

✗ NON AUTORISÉ SECS

- Haricots assaisonnés ou avec sachets d'assaisonnement
- Mélange de haricots
- Haricots mange-tout
- Petits pois
- Haricots beurre
- Haricots jaunes

CONSERVE

Marque la moins chère disponible au moment de l'achat,
parmi la variété sélectionnée

Avec ou sans sel ajouté
conserve de 14-16 oz

AUTORISÉCONSERVE

Variétés :

- Toute marque, toute variété de haricot



✗ NON AUTORISÉCONSERVE

- Haricots cuits
- Fèves chili
- Haricots vers
- Petits pois
- Pois d'Angole
- Haricots mange-tout
- Haricots beurre
- Haricots jaunes
- Assaisonnés, aromatisés ou à viande ajoutée

Protéines

BEURRE DE CACAHUÈTES

pot de 16-18 oz



AUTORISÉ

- N'importe quelle marque
- Lisse, crémeux, croquant ou extra croquant
- Normal, à teneur réduite en gras ou naturel

✗ NON AUTORISÉ

- Autres beurres de fruits à coque
- Tartinade de cacahuètes
- Avec DHA ou oméga-3
- Mélange ou fouetté (p. ex. avec du chocolat, du miel, de la confiture, des guimauves ou d'autres arômes)

Grains entiers



Choix de grains entiers : riz complet, avoine, pâtes, farine complète ou tortillas de maïs, pains de farine complète ou grains entiers

Toute combinaison de tailles de contenants, sans dépasser le nombre **d'onces** ou de **livres** prévu dans la prestation WIC

EXEMPLES DE COMBINAISONS DE GRAINS ENTIERS :

$$\text{Tortillas } 8 \text{ oz} + \text{Pâtes } 8 \text{ oz} = 1 \text{ lb}$$

$$\text{Pain } 16 \text{ oz} = 1 \text{ lb}$$

$$\text{Riz } 14 \text{ oz} = 1 \text{ lb}$$

$$\text{Pâtes } 8 \text{ oz} + \text{Pain } 24 \text{ oz} = 2 \text{ lb}$$

$$\text{Pâtes } 12 \text{ oz} + \text{Pain } 20 \text{ oz} = 2 \text{ lb}$$

$$\text{Tortillas } 16 \text{ oz} + \text{Riz } 14 \text{ oz} = 2 \text{ lb}$$

$$\text{Avoine } 18 \text{ oz} + \text{Pâtes } 12 \text{ oz} = 2 \text{ lb}$$

Grains entiers

PAIN

sachet de 16-24 oz

AUTORISÉ

- N'importe quelle marque
- 100 % farine complète
- 100 % grains entiers



✗ NON AUTORISÉ

- Pain de la boulangerie
- Bagels, petits pains ou muffins anglais
- Pain réfrigéré ou surgelé
- Pain entier blanc

TORTILLAS

sachet de 8-32 oz

AUTORISÉ

- N'importe quelle marque
- Maïs jaune ou blanc
- 100 % farine complète



✗ NON AUTORISÉ

- Aux fines herbes ou aromatisé
- Tortillas



PÂTES

paquet de 8-32 oz

AUTORISÉ

- N'importe quelle marque
- 100 % farine complète
- 100 % grains entiers



✗ NON AUTORISÉ

- Sucre ajouté, gras, huile, sel ou assaisonnement
- Pâtes de riz, quinoa, lin, maïs ou légumes

Grains entiers

AVOINE

paquet de 16-32 oz

Ces produits d'avoine sont une option de grains entiers,
PAS une option de céréales.

AUTORISÉ

- N'importe quelle marque
- Rapide ou à l'ancienne



Les grains entiers sont une excellente source de folate (acide folique), qui réduit le risque d'anomalies congénitales.

RIZ COMPLET

paquet de 14-16 oz (1 lb)

paquet 28-32 oz (2 lb)



AUTORISÉ

- N'importe quelle marque
- Riz complet déshydraté, nature
- Normal, instantané, rapide ou en sachet

✗ NON AUTORISÉ

- Haricots, fines herbes ou assaisonnements ajoutés
- Vrac, berlingots ou sachets pour le micro-ondes
- Riz aromatisé, mélanges de riz ou riz sauvage
- Riz complet surgelé

Céréales

Toute combinaison des céréales suivantes sans dépasser le nombre d'onces prévu dans la prestation WIC

Chaque magasin ne vend pas nécessairement tous les aliments/ marques approuvés par WIC.

CÉRÉALES FROIDES

paquets de 12-36 oz **UNIQUEMENT**

GENERAL MILLS



Chex (Maïs, Riz, Avoine, Myrtille ou Cannelle)



Cheerios (Multigrain ou Nature)

Kix (Petits fruits, Miel ou Nature)

Total Whole Grain Wheat

KELLOGG'S



Corn Flakes



Frosted Mini Wheats
Original (Bite Size ou
Little Bites)



Rice Krispies
(Original)



Special K (Banane, Miel
amandes, Original ou
Original Multi-Grain)

Céréales

MOM'S (MALT-O-MEAL)



Crispy Rice



Mini Spooners
(Frosted ou
Strawberry Cream)



Oat Blenders
(avec miel
ou amandes)

POST



Grape-Nut
Flakes



Grape-Nuts



Honey Bunches of Oats
(Honey Roasted, Vanille ou
avec des amandes)

QUAKER



Life (Original)



Oatmeal Squares
(Hint of Brown Sugar, Cinnamon,
Golden Maple, ou Honey Nut)

Comment obtenir 36 oz de céréales

Le nombre d'onces ne doit pas dépasser le nombre total d'onces prévu dans la prestation WIC

$$\begin{array}{r}
 11,8 \text{ oz} \\
 12 \text{ oz} \\
 12 \text{ oz} \\
 \hline
 = 35,8
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 36 \text{ oz} \\
 \hline
 = 36
 \end{array}
 \qquad
 \begin{array}{r}
 18 \text{ oz} \\
 18 \text{ oz} \\
 \hline
 = 36
 \end{array}$$

Céréales

CÉRÉALES CHAUDES

Boîtes de 11,8-36 oz **UNIQUEMENT**
B & G FOODS



Cream of Wheat Original
(Instant, 1-minute ou
2½ minute)



Cream of Wheat
Whole Grain
2½ minute



Cream of Rice

MOM'S (MALT-O-MEAL)



Céréales de blé chaudes à cuisson rapide
(Original, Chocolat ou Coco Wheats)

JIM DANDY



Quick ou Original Grits

QUAKER



Avoine instantané (Saveur
originale **UNIQUEMENT** –
paquets individuels)



Instant Grits (Saveur originale
SEULEMENT – paquets
individuels, rapide ou normal)

Les **paquets individuels** Quaker de gruau instantané est une
option de céréales **PAS** une option de grains entiers.

Fruits et légumes

Le bon d'achat (Cash Value Benefit ou CVB) est destiné à l'achat de fruits et légumes frais, surgelés ou en conserve.

Le montant de vos achats peut dépasser le montant du bon d'achat, mais vous devrez payer la différence.

Choisir n'importe
quelle marque

FRAIS OU SURGELÉS

AUTORISÉ

- Normal ou biologique
- Toute marque, variété ou taille
- Mélanges à salade
- Entier, coupé, ensaché ou emballé



* NON AUTORISÉ

- Matières grasses, huiles, sucres, sirops, édulcorants artificiels, viandes, pâtes, riz ou autres grains ajoutés
- Épices et fines herbes fraîches ou déshydratées (p. ex. coriandre, menthe ou persil)
- Corbeilles de fruits, plateaux garnis avec vinaigrettes/sauce ou bar à salades
- Fruits à coque, mélanges de fruits et fruits à coques, fruits et légumes déshydratés
- Fruits ou légumes décoratifs (p. ex. poivrons, ail sur une ficelle, coloquintes ou citrouilles peintes)
- Salade préparée avec vinaigrette ou autres ingrédients ajoutés
- Avec chapelure, crèmes, sauces ou assaisonnement spécial

CONSERVES, POTS EN VERRE ET EMBALLAGES EN PLASTIQUE

AUTORISÉ

- Normal ou biologique
- Toute marque, variété ou taille
- Les fruits en conserve ne doivent contenir que des fruits, être conditionnés dans de l'eau ou du jus de fruit et peuvent être des portions de fruits individuelles
- Les légumes en conserve ne doivent contenir que des légumes, peuvent contenir ou non du sel, ainsi que des fines herbes, un assaisonnement ou des épices
- Compote de pomme sans sucre ajouté et mélange de fruits/compote de pomme sans sucre ajoutée
- Sauce tomate, concentré de tomates, tomates entières, pulpe de tomates ou tomates en dés
- Les haricots et les pois en conserve tels que les petits pois, les haricots verts, les haricots jaunes, les pois mange-tout

* NON AUTORISÉ

- Matières grasses, huiles, sucres, sirops, édulcorants artificiels, viandes, pâtes, riz ou autres grains ajoutés
- Fruits avec sucre ou sel ajouté
- Mélange de légumes avec légumineuses/haricots
- Légumes marinés (p. ex. cornichons, olives, choucroute, poivrons longs)
- Crèmes de légumes (p. ex. crème de maïs, crème d'épinards)
- Salsa ou ketchup

Les haricots en conserve sont une option de légumineuses/haricots et ne sont pas déduits de votre bon d'achat.

Jus

Chaque magasin ne vend pas nécessairement tous les aliments/marques approuvés par WIC.

Marque la moins chère au moment de l'achat



Conseil
Santé

Les jus : bons ou mauvais ? De petites quantités de jus WIC sont une bonne source de vitamine C. Les enfants de moins de 5 ans ne doivent pas consommer plus de 4 onces de jus par jour.

AUTORISÉ

- N'importe quelle marque
- 100 % jus de fruits
- 100 % jus de tomates ou légumes
- Supplément de calcium

* NON AUTORISÉ

- Sucre ajouté ou fibres ajoutées
- Mélanges de fruits et légumes
- Bouteilles en verre
- Jus pour bébé ou tout-petit
- Cocktails de jus
- Boissons à base de jus de fruits aromatisées, boissons pour sportifs ou marques qui terminent par -ade

JUS POUR ENFANTS

Toute combinaison de saveurs parmi les jus à 100 % purs individuels ou 64 oz. Possibilité de choisir des jus longue conservation ou des jus réfrigérés.



Bouteille en
plastique
64 oz



Bouteille en
plastique
64 oz

JUS POUR FEMMES

Toute combinaison de saveurs parmi les jus concentrés surgelés ou les jus 100 % purs.



11-12 oz
Surgelé



46-48 oz
Conserve



46-48 oz
Bouteille en plastique

Représentant autorisé

Numéro du foyer

Nom

Numéro identificateur de l'État

Nom

Numéro identificateur de l'État

Nom

Numéro identificateur de l'État

Nom

Numéro identificateur de l'État

Nom

Numéro identificateur de l'État

Rendez-vous/Rappels :



**Coordonnées du service
local de santé :**

En vertu des lois fédérales relatives aux droits civils et des règlements et politiques en matière de droits civils du Département américain de l'Agriculture (USDA), il est strictement interdit à l'USDA, à ses agences, bureaux, employés et institutions participant ou gérant les programmes de l'USDA de faire de la discrimination au motif de la race, de la couleur, de l'origine nationale, du sexe, du handicap, de l'âge ou d'exercer des représailles en raison d'une activité antérieure en faveur des droits civils dans le cadre d'un programme ou d'une activité orchestrés ou financés par l'USDA.

Les personnes handicapées qui ont besoin d'un moyen de communication adapté pour se renseigner sur le programme (p. ex. braille, gros caractères, bande sonore, langue des signes, etc.) doivent communiquer avec l'Agence (étatique ou locale) auprès de laquelle elles ont déposé leur demande de prestations. Les personnes sourdes, malentendantes ou ayant des troubles de la parole peuvent contacter l'USDA par le biais du Federal Relay Service au (800) 877-8339. De plus, les informations sur le programme sont disponibles dans d'autres langues que l'anglais.

Pour déposer plainte pour discrimination dans le cadre du programme, remplissez le formulaire de plainte pour discrimination dans le cadre d'un programme de l'USDA (AD-3027) que vous trouverez en ligne sur http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, et dans tous les bureaux de l'USDA, ou envoyez une lettre à l'USDA contenant toutes les informations demandées dans le formulaire. Pour demander une copie du formulaire de plainte, composez le 866 632-9992. Envoyez le formulaire ou votre lettre dûment remplis à l'USDA par :

(1) courrier : U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250 - 9410; (2) télécopieur : 202 690-7442; ou(3) email : program.intake@usda.gov.

Cette institution est un fournisseur qui défend l'égalité des chances.

